Bruksanvisning



för

Fransgard STS SpreadMaster



System	
Artikelnummer	
Serienummer	
Installerad av	
Datum för	
installation	



1 Innehållsförteckning

1 Innehållsförteckning						
2	Inledning					
3	Övergripande beskrivning av systemet					
4	Beskrivn	ing av KV4 Spreader kontrollpanel	5			
	4.1 Disp	play	5			
	4.1.1	Inställning av displaykontrast	5			
	4.1.2	Standarddisplay	6			
	4.2 Kna	ppar för belysning	6			
	4.3 Fun	ktionsknappar	б			
	4.4 Vip	pströmbrytare för maskindrift	7			
	4.4.1	Start/stopp för dosering	7			
	4.4.2	Vägkorsningsfunktion	7			
	4.4.3	Inställning av spridningsbredd	7			
	4.4.4	Inställning av dosering				
5	Funktion	er				
	5.1 Mas	kininställning				
	5.1.1	Kalibrering av hjulsensor				
	5.1.2	5.1.2 Kalibrering av spridningsmängd				
	5.1.3	Kalibrering av spridningssymmetri (Ej aktiverat för Fransgård!)				
	5.1.4	Displayens bakgrundsbelysning				
	5.1.5	Testfunktioner				
	5.1.6	Finkalibrering av spridningsbredd				
	5.1.7	Parameter för vägkorsningsfunktion				
	5.1.8	Tömningsfunktion				
	5.1.9	Startvärden				
	5.1.10	Lägsta doseringshastighet				
	5.1.11	Manuell simulerad hastighet				
6	Larm					
7 Nöddrift						
8						
9						
10) Versions	översikt				
11	Bilaga					
	11.1 Bila	ga 1 - Användardisplay översikt				
	11.2 Bila	ga 2 - Displaybeskrivning				
	11.2.1	Startdisplay				
	11.2.2	Huvuddisplay				
	11.2.3	Meny (användare)				

2 <u>Inledning</u>

Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning av de funktioner som används i den dagliga användningen av KV4 Spreader-kontrollen.

För information om anslutning och inställning av systemet, se installationsvägledningen för KV4 Spreader-kontrollen.

Bruksanvisningen har utarbetats för att kunna användas av Lykketronic A/S kunder och ingå i en komplett bruksanvisning för hela systemet.

Bruksanvisningen har tagits fram med syfte att ge användaren möjlighet att fullt ut utnyttja kontrollens funktioner, precis som bruksanvisningen beskriver hur kontrollen kan användas för felsökning av systemet.

Syftet med kontrollen är att hjälpa användaren att ha full kontroll över fordonets alla hydrauliska och elektriska funktioner via kontrollen. Kontrollen ger detaljerade instruktioner, meddelanden och varningar via displayen. Användaren kan använda systemet i alla situationer, även när systemet är i full drift.

Kontrollen är uppbyggd med olika testprogram, varningar, felmeddelanden och instruktioner för användaren, vilket gör kontrollen enkel att använda i samband med både drift och service.

Kontrollen är avsedd att användas i samband med den funktion som beskrivs av Lykketronic A/S. All annan användning av kontrollen är förenad med en betydande risk och befriar leverantören av kontrollen från varje form av ansvar.

Kontroller som levereras av Lykketronic A/S är i full överensstämmelse med gällande EU-direktiv för elektroniska kontroller, även för deras användning i samband med maskiner som omfattas av maskindirektivet. Observera dock att Lykketronic A/S är ensamt ansvarig för den elektroniska kontrollen och inte för maskinens övergripande funktion, inklusive säkerhetsaspekterna. Se avsnitt 10 för en översikt över vilka programversioner som ingår i denna bruksanvisning.

3 <u>Övergripande beskrivning av systemet</u>

Vid normal drift av maskinerna, välj spridningsmaterial och ställ sedan in önskad spridningsmängd (gr./m²) och spridningsbredd (m) på kontrollen. I läget Auto korrigerar kontrollen hela tiden hastigheten på bandet/matarskruven för tillförsel av material, så att önskad mängd strö läggs oavsett hastigheten på fordonet i fråga. Vid inmatning av spridningsbredd och valt spridningsmaterial bestäms tallrikens hastighet utifrån kända värden (tabell).

Kontrollen arbetar i läget Auto på basis av en hastighetssignal från fordonet och i manuellt läge på basis av en inställd fast hastighet vid vilken användaren måste hålla fordonet. Dessa signaler används förutom en signal från matningsskruven/bandet och en signal från spridningstallriken för att styra två proportionellt styrda flödesventiler. Flödesventilerna styr mängden olja till oljemotorerna och därmed hastigheten på bandet/matarskruven och tallriken. Som ett resultat av oljemotorernas hastighet placerar tallriksspridaren en inställd mängd (gr.) material i den önskade spridningsbredden.

4 <u>Beskrivning av KV4 Spreader kontrollpanel.</u>

Nedan finns en översikt över kontrollpanelen för styrningen med placering av knapp och brytare.

Visa med 2 rader med 20 tecken vardera

STS SpreadMaster Image: Stread definition of the strea	AUTO AUX AUX AUX AUX AUX AUX AUX AUX AUX AUX
Knappar för driftbelysning Funktionsknappa	Kontakter för maskindrift

4.1 Display

En översikt över displaymenyerna och en beskrivning av varje display finns i bilaga.



4.1.2 Standarddisplay



Genom att trycka på knapparna eller eller "scrollas" den nedersta raden genom övriga tillgängliga data på kontrollen och tillbaka till standarddisplayen. Vid scrollning visas endast en ytterligare information med tillhörande text på den nedersta raden. Till exempel visning av sträcka:

4.2 Knappar för belysning

Observera: För att använda dessa kontrollknappar krävs att arbetsbelysning eller rotorblinkers är monterade på maskinen.



Slå på / av arbetsbelysning. När arbetsbelysningen är påslagen tänds en röd LED-lampa i knappens övre vänstra hörn.



Slå på / av rotorblinkers. När rotorblinkers är påslagen, tänds en röd röd LED-lampa i knappens övre vänstra hörn.

4.3 Funktionsknappar

Kontrollknapparnas funktion förklaras nedan.



Ändra information i standarddisplayen, menyväxling och ändring av inmatningsvärden.



MENU / "ENTER" Växla till undermenyer och godkänn en inmatning.



Knappen ESC används för att avbryta inmatningen av ett värde eller för att lämna en viss meny och gå till föregående meny.



Knappen CLEAR används för att återställa summeringsminnet för sträcka, spridningsmängd och spridningsareal.

N:\office\ORIGINALE Håndbøger uden reservedele\Sandspredere\Tallerkenspreder\230210_KV4 Spreader control Fransgård -Brugermanual - SE-1.docx

Tryck 2 sekunder för att återställa summeringsminnet (gäller ej maskinens ackumulerade räknare).



MAT. (MATERIAL) Materialval. Växla mellan tillgängliga strömkällor i kontrollen. Till exempel

Salt \rightarrow Sand \rightarrow Grus \rightarrow Mat 1 \rightarrow Mat 2 \rightarrow ...



AUTO. Knappen används för att växla mellan hastighet baserat på sensor (LEDlampa tänd) och hastighet baserat på fast inmatat värde. (Simulerad hastighet, LEDlampa släckt).

Om knappen hålls intryckt i 2 sekunder övergår kontrollen till nöddrift (LED-lampa blinkar). Här kan du manövrera ventilerna för tallriken och matarskruven direkt med respektive brytare (start-/stoppbrytaren måste vara inställd på start). Det finns inga larm och och ingen räkning av arbetsuppgifter vid nöddrift. För att gå ur nödläge, ställ start/stopp-brytaren på stopp och håll in auto-knappen igen i 2 sekunder.



Knappen används för att pausa matarskruven. Ett enkelt tryck på knappen pausar matarskruven (LED-lampan lyser med fast sken).

4.4 Vippströmbrytare för maskindrift



4.4.1 Start/stopp för dosering.

Med omkopplaren i det nedre läget stoppas doseringen. Med omkopplaren i mittenläget har den automatiska körberoende doseringen startat.

4.4.2 Vägkorsningsfunktion

Genom att luta strömbrytaren uppåt en gång när den är i mittenläget ökas doseringen. Doseringen ökas med en faktor (till exempel 50%), som kan ställas in i användarmenyn.

Så länge dosen ökas blinkar en röd LED-lampa ovanför vippströmbrytaren. För att återgå till normal dosering, luta strömbrytaren uppåt en gång till.



4.4.3 Inställning av spridningsbredd

Spridningsbreddens intervall är 1 meter.

Den aktuella spridningsbredden visas på displayens översta rad.



4.4.4 Inställning av dosering

Doseringsintervallen beror på det valda materialet.

Den aktuella doseringen visas på displayens översta rad.



5 <u>Funktioner</u>

En översikt över kontrollens displaymenyer finns på *Bilaga 1 - Användardisplay*, och en översikt över varje enskild display finns på *Bilaga 2 - Displaybeskrivning*.

För åtkomst av maskinens funktioner, navigera till denna display med hjälp av piltangenterna och



1.0 meter	100 gr/m2
Menu	Enter?

5.1 Maskininställning

Navigera till denna display med hjälp av piltangenterna och tryck på Enter:

Calibrate	
	Enter?

5.1.1 Kalibrering av hjulsensor

Beskrivning

Inställning av antal hjulpulser per 100 meter

N:\office\ORIGINALE Håndbøger uden reservedele\Sandspredere\Tallerkenspreder\230210_KV4 Spreader control Fransgård -Brugermanual - SE-1.docx



värdet. Alternativt kan tryckas in för att avsluta inställningen utan att spara värdet.

B) Automatisk (inmatningsvärdet måste testas)

Använd pilknapparna tills följande display visas:



Menyn för kalibrering av hjulsensor kan sedan avslutas genom att trycka



Villkor:

- Funktionen "Stopp" på kontrollen måste vara aktiverad
- Minst 200 pulser per 100 meter (helst fler).
- 5.1.2 Kalibrering av spridningsmängd

Beskrivning

Inställning av parametrar för PWM-utmatningen i enlighet med spridningsmängden vid en given konstant hastighet för band/matarskruv. Detta kan/bör göras per material (per modell).

Använd pilknapparna för att bläddra igenom de olika kalibreringsfunktionerna tills denna display visas.



Starta kalibreringen genom att trycka på knappen och hålla den intryckt i 2 sekunder.

- 1. När kalibreringsfunktionen är aktiverad startas bandet/matarskruven med en förutbestämd hastighet och materialet börjar därmed matas ut. Antalet pulser räknas i displayen.
- 2. När tillräckligt med material har matats ut, tryck på knappen och bandet/matarskruven stannar.

Observera: kalibreringsfunktionen måste köras i minst 10 sekunder och räkna minst 10 pulser. Om detta inte observeras är det inte möjligt att ange en ny mängd i steg 3 och den gamla inställningen behålls.



3. Den insamlade mängden vägs. Mängden anges i "gram" med hjälp av

knapparna och . Tryck sedan på För att spara värdet. Alternativt kan (Esc) tryckas in för att avsluta inställningen utan att spara värdet.

4. Menyn för kalibrering av spridningsmängden kan sedan avslutas genom att trycka på knappen (Esc).

Villkor:

• Funktionen "Stopp" på kontrollen måste vara aktiverad.

5.1.3 Kalibrering av spridningssymmetri (Ej aktiverat för Fransgård!) Denna meny visas endast om funktionen för spridningssymmetri är aktiverad (se installationsvägledning)

Beskrivning

Kalibrering av vänster ändpunkt (L:), centrum (C:) och höger ändpunkt (R:) är viktigt för att indikatorn för spridningssymmetri i driftsmenyn ska vara en korrekt återspegling av spridarens spridningssymmetri.

Använd pilknapparna för att bläddra igenom de olika kalibreringsfunktionerna tills denna display visas.



5.1.4 Displayens bakgrundsbelysning

Beskrivning

Funktionen tänder / släcker displayens bakgrundsbelysning.

Använd pilknapparna för att bläddra igenom de olika kalibreringsfunktionerna tills denna display visas.



För att växla bakgrundsbelysningen mellan tänd och släckt, tryck och

håll in knappen **i** 2 sekunder.

5.1.5 Testfunktioner

Beskrivning

Testfunktioner för kontrollens ingångar, utgångar, LED-lampor, knappar och brytare. Används vid felsökning på kontroll och maskin.

5.1.6 Finkalibrering av spridningsbredd

Beskrivning

Finjustering av rotationshastigheten på spridningstallriken. Gör det möjligt att justera spridningsbredden.

Justeringen gäller alla spridningsbredder.

Värdet anges i RPM (varv per minut), som sedan läggs till standardtabellen för spridningsbredd.

Använd pilknapparna för att navigera till denna display:





5.1.7 Parameter för vägkorsningsfunktion

Beskrivning

Vid aktivering av "vägkorsningsomkopplaren" kommer spridningsmängden automatiskt (d.v.s. utan ytterligare manövrering av brytarna) att justeras uppåt med xx%. Denna funktion används för tillfällig terrängkörning där en starkare dosering krävs, t.ex. vid vägkorsningar.

Det värde som anges här anger hur mycket doseringsmängden ska ökas i %.

Använd pilknapparna för att navigera till denna display:



5.1.8 Tömningsfunktion

Beskrivning

Funktionen initierar och slutför tömningen av behållarens återstående innehåll.

Använd pilknapparna för att navigera till denna display:



MENU

För att starta tömningen, tryck och håll in knappen i 2 sekunder. Rotationshastighet för spridningstallriken och doseringsskruven kan nu justeras med de två vippströmbrytarna



Justera rotationshastigheten för doseringsskruven

Justera spridningstallrikens rotationshastighet



För att stoppa tömningsfunktionen, tryck på

5.1.9 Startvärden

Beskrivning

Vid start efter att redskapsbäraren har stoppats, t.ex. efter stopp vid rödljus (men utan att spridningen har stoppats med vippströmbrytaren), måste doseringen snabbt justeras uppåt för att säkerställa spridningen under de första sekunderna tills doseringen blir körberoende. Två parametrar gör det möjligt att specificera hastigheten på doseringsskruven/bandet vid uppstart och antalet sekunder som skruven/bandet måste köras med denna hastighet. Ange hastighet i RPM (varv per minut)



framkörningshastigheten. Vid framkörning i mycket låg hastighet kan det resultera i att vissa material kommer ut i "klumpar" på grund av den låga hastigheten på doseringsskruven/bandet. Parametervärdet säkerställer att doseringen inte understiger den dosering som motsvarar den angivna körhastigheten, även om du kör ännu långsammare.



5.1.11 Manuell simulerad hastighet

Beskrivning

Ange den hastighet med vilken systemet ska dosera i manuellt läge. Det är sedan upp till användaren att hålla denna hastighet vid manuell dosering.



6 <u>Larm</u>

När styrenheten upptäcker ett larm hörs tre korta "pip" och den nedersta raden i displayen visar larmtypen. Texten LARM blinkar. Ljudsignalen upprepas 3 gånger

Displayvisning Larmbeskrivning Orsak Framkörningshastigheten är Doseringsmotorn kan inte 100 gr/m2 1.0 meter ställas in att gå snabbare. för hög. Alarm Speed too high Sänk hastigheten eller doseringen. Framkörningshastigheten är Doseringsmotorn kan inte 100 gr/m2 för låg. ställas in att gå 1.0 meter långsammare. Alarm Speed too low Öka hastigheten eller doseringen. 100 gr/m2 1.0 meter Larm för tank Tankens innehåll ligger under miniminivån. Alarm - Low tank 100 gr/m2 1.0 meter Inga pulser registreras från Spridningstallriken roterar sensorn på inte (blockerad, ingen Alarm - No disc RPM spridningstallriken. hydraulolja), eller fel på tallrikens sensor.

1.0 meter 100 gr/m2 Alarm - No dos RPM

Inga pulser detekteras från sensorn på doseringsskruven. Doseringsskruven roterar inte (blockerad, ingen hydraulolja), eller fel på doseringssensorn.

1.0 meter 100 gr/m2 Alarm - disc RPM lim Spridningstallriken har nått maximal hastighet (kan inte gå runt fortare). För lite hydraulolja

7 Nöddrift.

I de fall sensorerna är felaktiga kan maskinen sättas i ett nödprogram där det är möjligt att manövrera tallrik och matarskruv manuellt.

I nöddrift finns det inga larm och ingen räkning av arbetsuppgifter.



Håll knappen AUTO intryckt i 2 sekunder så övergår kontrollen till nöddrift. Här kan du manövrera ventilerna för tallrik och matarskruv direkt med respektive brytare. Brytarna för tallrik och matningsskruv arbetar från 0 till 100% i steg om 5%. För att avsluta nöddrift och återgå till normalläget, tryck på knappen AUTO igen i 2 sekunder.

Driftsdisplayen vid nöddrift ser ut på följande sätt:



8 Bemærk

Uppmärksamhet uppmärksammas på att svetsarbeten inte får utföras på maskinen med styrningen monterad utan att alla kablar, strömförsörjning, sensorer, kommunikation m.m. är bortkopplade från styrningen. Det rekommenderas också att svetsmaskinens jordanslutningär placerad i omedelbar närhet av den plats där svetsningen ska utföras. Underlåtenhet att göra det kan leda till irreparabel skada på kontrollen.

Magneter för hjulsensor måste monteras växelvis nord – syd. Det kan förekomma störningar i visningen av hastigheten och härledda värden om detta inte observeras.

Vid användning av många magneter för t.ex. hjulsensorn rekommenderas att sensorn monteras på det maximala avstånd som anges i monteringsanvisningen, annars kan störningar uppstå i visningen av hastighet och härledda värden.

Informationen i formuläret på framsidan av användarmanualen hämtas från kontrollens baksida och används vid eventuell kontakt med Lykketronic A/S, tillsammans med en detaljerad beskrivning av problemet, varefter Lykketronic A/S har bästa möjligheter att kunna tillhandahålla en god service i samband med eventuell felsökning.

9 Tekniska data:

Strömförsörjning +12V likström

Säkring T16A/250V

10 Versionsöversikt

Alla ändringar som beskrivs i versionsöversikten har implementerats i denna version av bruksanvisningen.

Programvaruversion		ramvaruversion		
Version och datum		och datum		Betydande ändringar som har införts
1.00	03.10.2019	1.11	13.03.2019	Första versionen av vägledningen. MHJ

11 <u>Bilaga</u>

11.1 Bilaga 1 - Användardisplay översikt

Figur 1Displayöversikt 0.06.



11.2 Bilaga 2 - Displaybeskrivning

11.2.1 Startdisplay

ID	Display	Beskrivning
T1	Tillverkarens namn	Information:
	sw 0.04 modell	Visar programvaruversion och vald maskintyp

11.2.2 Huvuddisplay

ID	Display	Content
M1	x.x meter xx gr/m2	Information:
	x.x km/h Salt	Huvuddisplay
		Aktuell arbetsbredd i meter, aktuell dosering i gr/m ² ,
		Aktuell framkörningshastighet i km/h, valt material.
M2*	x.x meter xx gr/m2	Information:
	Distance xx km	Aktuell arbetsbredd i meter, aktuell dosering i gr/m ² ,
		Tillryggalagd sträcka i km (delräknare)
		* Visas endast om menyn "Visa distansräknare" (C1.8) är aktiverad.
M3*	x.x meter xx gr/m2	Information:
	Quantity xx kg	Aktuell arbetsbredd i meter, aktuell dosering i gr/m ² ,
		Aktuell utspridd mängd i kg (delräknare)
		* Visas endast om menyn "Visa kvantitetsräknare" (C1.10) är
		aktiverad.
M4*	x.x meter xx gr/m2	Information:
	Area xx ha	Aktuell arbetsbredd i meter, aktuell dosering i gr/m ² ,
		Aktuell täckt yta i ha (delräknare)
		* Visas endast om menyn "Visa områdesräknare" (C1.9) är
		aktiverad.
M5*	x.x meter xx gr/m2	Information:
	🚡 Distance 🛛 xx km	Aktuell arbetsbredd i meter, aktuell dosering i gr/m ² ,
		Ackumulerad tillryggalagd sträcka (totalt räknare)
		* Visas endast om menyn "Visa distansräkning" (C1.8) är aktiverad.
M6*	x.x meter xx gr/m2	Information:
	∑ Quantity 🛛 xx kg	Aktuell arbetsbredd i meter, aktuell dosering i gr/m ² ,
		Ackumulerat utspridd mängd (totalt räknare)
		* Visas endast om menyn "Visa kvantitetsräknare" (C1.10) är
		aktiverad.
M7*	x.x meter xx gr/m2	Information:
	՝ Area xxxxxx km	Aktuell arbetsbredd i meter, aktuell dosering i gr/m ² ,
		Ackumulerad täckt yta (total räknare)
		* Visas endast om menyn "Visa områdesräknare" (C1.9) är
		aktiverad.

ID	Display		Content
M8	x.x meter	xx gr/m2	Aktuell arbetsbredd i meter, aktuell dosering i gr/m ² ,
	Menu	Enter?	Åtkomst till användarinställningar (tryck på "Enter").
M9*	x.x meter	xx gr/m2	Aktuell arbetsbredd i meter, aktuell dosering i gr/m ² ,
	<<<<<<	>>>	Visning av aktuell spridningssymmetri.
			* Visas endast om menyn "Spridningssymmetri" är aktiverad.

11.2.3 Meny (användare)

M8.1Calibrate Enter?Åtkomst till kalibreringsmeny (tryck på "Enter")M8.2Test Enter?Åtkomst till testmeny (tryck på "Enter")M8.3Cal - Work width RPM factor -xxAnge kalibreringsfaktor för spridningsbredd. Konstant som indikerar antalet RPM som doseringsenheten måste korrigera. Värdet är positivt/negativt.M8.4Boost Sonsingsbrytaren" är aktiverad.M8.5Empty tank? Enter?M8.6Dosage startup RPM Sosge startup RPM Sosge startup time X.x sM8.7Dosage startup time Sosge startup time Sosge startup RPM Sosge startup time Ange hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed X.x sAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta immatade värde.M8.9Man. simul speed Enter?Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor.M8.1.1Wheel sensorManuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.2Test Enter?Åtkomst till testmeny (tryck på "Enter")M8.3Cal - Work width RPM factor -xxAnge kalibreringsfaktor för spridningsbredd. Konstant som indikerar antalet RPM som doseringsenheten måste korrigera. Värdet är positivt/negativt.M8.4Boost Sonst Empty tank?Anger hur mycket spridningsmängden ska ökas i % när "Korsningsbrytaren" är aktiverad.M8.6Dosage startup RPM Songe startup RPM Songe startup time X.X sAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed XX.X km/hAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta immatade värde.M8.9Man. simul speed RM8.1.1Cal - Wheel Sensor Enter?Åtkomst till kalibrering av ntal hjulpulser per 100 meter
M8.2Test Enter?Åtkomst till testmeny (tryck på "Enter")M8.3Cal - Work width RPM factor -xxAnge kalibreringsfaktor för spridningsbredd. Konstant som indikerar antalet RPM som doseringsenheten måste korrigera. Värdet är positivt/negativt.M8.4Boost xx %Anger hur mycket spridningsmängden ska ökas i % när "korsningsbrytaren" är aktiverad.M8.5Empty tank?Tömning av tank. Tryck och håll ned "Enter" i 2 sekunder för att starta tömning.M8.6Dosage startup RPM xx sAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.7Dosage startup time x.x sAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed xx.x km/hAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed RM8.1.1Cal - Wheel Sensor Enter?Ange den hastighet ring av hjulsensor (tryck på "Enter")M8.1.1.1Wheel sensorManuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.3Cal - Work width RPM factor -xxAnge kalibreringsfaktor för spridningsbredd. Konstant som indikerar antalet RPM som doseringsenheten måste korrigera. Värdet är positivt/negativt.M8.4Boost xx %Anger hur mycket spridningsmängden ska ökas i % när "korsningsbrytaren" är aktiverad.M8.5Empty tank?Tömning av tank. Tryck och håll ned "Enter" i 2 sekunder för att starta tömning.M8.6Dosage startup RPM x.x sAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.7Dosage startup time x.x sAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed xx.x km/hAnge lagsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed Enter?Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor.M8.1.1Wheel sensorManuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.3Cal - Work width RPM factorAnge kalibreringsfaktor för spridningsbredd. Konstant som indikerar antalet RPM som doseringsenheten måste korrigera. Värdet är positivt/negativt.M8.4Boost xx%Anger hur mycket spridningsmängden ska ökas i % när "korsningsbrytaren" är aktiverad.M8.5Empty tank? Enter?Tömning av tank. Tryck och håll ned "Enter" i 2 sekunder för att starta tömning.M8.6Dosage startup RPM x.xsAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.7Dosage startup time x.xsAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed Enter?Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor.M8.1.1Wheel sensorManuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
RPM factor-xxindikerar antalet RPM som doseringsenheten måste korrigera. Värdet är positivt/negativt.M8.4BoostAnger hur mycket spridningsmängden ska ökas i % när "korsningsbrytaren" är aktiverad.M8.5Empty tank?Tömning av tank. Tryck och håll ned "Enter" i 2 sekunder för att starta tömning.M8.6Dosage startup RPM xx sAnge RPM för att start av dosering efter stopp.M8.7Dosage startup time xx sAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed xx.x km/hAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed Enter?Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor.M8.1.1Wheel sensorManuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.4BoostAnger hur mycket spridningsmängden ska ökas i % när "korsningsbrytaren" är aktiverad.M8.5Empty tank?Tömning av tank. Tryck och håll ned "Enter" i 2 sekunder för att starta tömning.M8.6Dosage startup RPM accordAnge RPM för att start av dosering efter stopp.M8.7Dosage startup time x.x sAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed xx.x km/h Ange den hastighet för reglering.Ange lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed Enter?Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetsensor.M8.1.1Wheel sensorAtkomst till kalibrering av hjulsensor (tryck på "Enter")
M8.4BoostAnger hur mycket spridningsmängden ska ökas i % när "korsningsbrytaren" är aktiverad.M8.5Empty tank?Tömning av tank. Tryck och håll ned "Enter" i 2 sekunder för att starta tömning.M8.6Dosage startup RPM and and and and and and and and and and
M8.5Empty tank?"korsningsbrytaren" är aktiverad.M8.6Dosage startup RPM a constructionAnge RPM för att start av dosering efter stopp.M8.7Dosage startup time a constructionAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed a constructionAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed Enter?Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor.M8.1.1Wheel sensorManuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.5Empty tank?Tömning av tank. Tryck och håll ned "Enter" i 2 sekunder för att starta tömning.M8.6Dosage startup RPM aAnge RPM för att start av dosering efter stopp.M8.7Dosage startup time aAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed xx.x km/h aAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed Enter"Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor.M8.1.1Wheel sensorManuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
Enter?starta tömning.M8.6Dosage startup RPM Losage startup time N8.7Ange RPM för att start av dosering efter stopp.M8.7Dosage startup time N8.8Ange hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed XX.X km/hAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed Enter?Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor.M8.1.1Wheel sensorManuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.6Dosage startup RPM xAnge RPM för att start av dosering efter stopp.M8.7Dosage startup time x.x sAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed xx.x km/hAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed Enter?Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor.M8.1.1Wheel sensorÅtkomst till kalibrering av hjulsensor (tryck på "Enter")M8.1.11Wheel sensorManuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.7Dosage startup time x.x sAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed xx.x km/hAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed Enter?Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor.M8.1.1Cal - Wheel Sensor Enter?Åtkomst till kalibrering av hjulsensor (tryck på "Enter")M8.1.1.1Wheel sensorManuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.7Dosage startup time x.x sAnge hur länge maskinen ska köras med Dosage startup RPM innan reglering påbörjas efter stopp.M8.8Min Dosage speed xx.x km/hAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed LAnge den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor.M8.1.1Cal - Wheel Sensor Enter?Åtkomst till kalibrering av hjulsensor (tryck på "Enter") Manuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.8Min Dosage speed xx.x km/hAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speed RM8.1.1Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetsensor.M8.1.1Cal – Wheel Sensor Enter?Åtkomst till kalibrering av hjulsensor (tryck på "Enter")M8.1.1.1Wheel sensorManuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.8Min Dosage speed xx.x km/hAnge lägsta hastighet för reglering. Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde.M8.9Man. simul speedAnge den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor.M8.1.1Cal - Wheel Sensor Enter?Åtkomst till kalibrering av hjulsensor (tryck på "Enter") Manuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
xx.x km/h Om den aktuella hastigheten är under detta värde regleras doseringen enligt detta inmatade värde. M8.9 Man. simul speed Construction Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor. M8.1.1 Cal – Wheel Sensor Enter? Åtkomst till kalibrering av hjulsensor (tryck på "Enter") M8.1.1.1 Wheel sensor Manuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.9 Man.simul speed Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor. M8.1.1 Cal – Wheel Sensor Enter? Åtkomst till kalibrering av hjulsensor (tryck på "Enter") M8.1.1.1 Wheel sensor Manuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.9 Man.simul speed Ange den hastighet som du vill att kontrollen ska dosera vid körning i manuellt läge utan hastighetssensor. M8.1.1 Cal – Wheel Sensor Enter? Åtkomst till kalibrering av hjulsensor (tryck på "Enter") M8.1.1.1 Wheel sensor Manuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
körning i manuellt läge utan hastighetssensor. M8.1.1 Cal – Wheel Sensor Enter? Åtkomst till kalibrering av hjulsensor (tryck på "Enter") M8.1.1.1 Wheel sensor Manuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.1.1 Cal – Wheel Sensor Enter? Atkomst till kalibrering av hjulsensor (tryck på "Enter") M8.1.1.1 Wheel sensor Manuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.1.1.1 Wheel sensor Manuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
M8.1.1.1 wheel sensor Manuell inmatning av antal hjulpulser per 100 meter
Pulses/100m
M8112 Wheel sensor Automatick rökning av hivlaukar Tryck och håll and "Enter" i 2
Automatic sekunder för att starta räkningen. Tryck på "Enter" efter 100
XXX meter för att spara antalet pulser eller "Esc" för att avbryta
M812 Cal - Dosage Kalibrering av dosering Tryck och håll ned "Enter" i 2 sekunder
Pulses xxxx för att starta spridning Tryck på "Enter" för att storna
Enter?
"Esc" för att avbryta.
M8.1.3 Cal - Dosage Ange den vägda mängd (i gram) som sprids vid kalibrering av
Quantity xxxx dosering.
gr

ID	Display	Content
M8.1.3	Cal – Dosage	Ange den vägda mängd (i gram) som sprids vid kalibrering av
	Quantity xxxx	dosering.
	gr	
M8.1.4*	Cal – Dos symm xxx	Kalibrering av sensorns mitt- och ytterpositioner för
	L:xxx C:xxx R:xxx	spridningssymmetri.
		* Visas endast om menyn "Spridningssymmetri" är aktiverad.
M8.1.4	Cal – Display	Displayens bakgrundsbelysning på/av. Tryck och håll ned
	Backlight	"Enter" i 2 sekunder för att ändra inställning. Tryck "Enter" för
	On	att spara eller "Esc" för att avbryta.
M8.2.1	Test	Information:
	Power supply xx.x	Aktuell batterispänning i volt
	V	
M8.2.2	Test keys	Hårdvarutest av tryckknappar
M8.2.3	Test switche	Hårdvarutest av brytare
M8.2.4	Test inputs	Hårdvarutest av ingångar
M8.2.5	Test LEDs	Hårdvarutest av lysdioder
	0 Enter	
M8.2.6	Test outputs	Hårdvarutest av utgångar
	0	
	Off	
M8.2.7	1: 0p 0r 0c	Hårdvarutest av PWM-utgångar. Visar aktuell pwm, RPM och
	2: 0p 0.0r 0c	räknade pulser för 2 utgångar.